

**Pritožba, ki jo Evropska komisija vložila 19. junija 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 10. aprila 2013 v zadevi T-671/11, IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH proti Evropski komisiji**

**(Zadeva C-336/13 P)**

(2013/C 260/43)

*Jezik postopka: nemščina*

#### Stranki

*Pritožnica:* Evropska komisija (zastopniki: F. Dintilhac, G. Wilms, G. Zavvos, agenti)

*Druga stranka v postopku:* IPK International - World Tourism Marketing Consultants GmbH

#### Predlog

Pritožnica predlaga,

- naj se sodba Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 10. aprila 2013 v zadevi T-671/11 razveljavi;
- naj se tožba IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH z dne 22. decembra 2011 zoper Komisijo zavrne;
- naj se IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH naložijo stroški postopka na obeh stopnjah.

#### Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Izpodbijana sodba je iz več razlogov pravno napačna:

- (a) Ne upošteva sodne prakse Sodišča, v skladu s katero so kompenzacijske obresti namenjene uskladitvi z inflacijo.
- (b) V nasprotju s sodno prakso Sodišča ne razlikuje med kompenzacijskimi in zamudnimi obrestmi in višino obeh obrestnih mer določa na obrestno mero Evropske centralne banke (ECB) za glavne operacije refinanciranja, povečano za dve odstotni točki.
- (c) Vsebuje računsko napako, saj obrestuje kompenzacijske obresti in računa zamudne obresti od 15. aprila 2011.
- (d) Napačno razlaga izpodbijano odločbo in svojo sodbo v zadevi T-297/05 <sup>(1)</sup> ter izkrivlja dejstva.
- (e) Ni dovolj obrazložena: iz nje ni mogoče razbrati razlogov za višino izračunanih obresti in dan, od katerega se računajo zamudne obresti, prav tako pa je obrazložitev protislovna.

(f) Krši načela prava Unije o neupravičeni pridobitvi.

<sup>(1)</sup> Sodba Splošnega sodišča z dne 15. aprila 2011, ZOdl., II-1859.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supremo Tribunal Administrativo (Portugalska) 24. junija 2013 – Cruz & Companhia Lda proti Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)**

**(Zadeva C-341/13)**

(2013/C 260/44)

*Jezik postopka: portugalsčina*

#### Predložitveno sodišče

Supremo Tribunal Administrativo

#### Stranki v postopku v glavni stvari

*Pritožnica:* Cruz & Companhia Lda

*Nasprotna stranka v pritožbenem postopku:* Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

#### Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali se rok za zastaranje pregona iz člena 3(1) Uredbe Sveta (ES, EURATOM) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 <sup>(1)</sup> o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti uporablja zgolj za razmerje med Evropsko skupnostjo in nasprotno stranko v pritožbenem postopku kot organom, ki izplačuje pomoči Skupnosti, ali tudi za razmerje med nasprotno stranko v pritožbenem postopku kot organom, ki izplačuje pomoči Skupnosti, in pritožnico kot prejemnico pomoči, za katere je bilo ugotovljeno, da so bile neupravičeno prejete?
2. Če se ugotovi, da se rok iz člena 3(1) Uredbe uporablja tudi za razmerje med organom, ki izplačuje pomoči, in prejemnikom pomoči, za katere je bilo ugotovljeno, da so bile neupravičeno prejete, ali se ta rok uporablja zgolj v primeru upravnih kazni v smislu člena 5 Uredbe Sveta (ES, EURATOM) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 ali tudi v primeru „upravnih ukrepov“ v smislu člena 4(1) iste uredbe, zlasti v primeru ukrepa vračila neupravičeno prejetih zneskov?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 1, str. 340.